



Dios me puso sobre vuestra ciudad, como un tábano sobre un noble caballo, para picarlo y tenerlo despierto,..
(Sócrates)

QUINCENAL ANTI-CACIQUIL, IZQUIERDISTA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Montesión, 6 - POLLENSA

NÚMERO SUELTO
10 CTS.

DIRECTOR:
Bartolomé Cabanellas

SUSCRIPCIÓN: Mallorca, un trimestre 1'20 pts. - Provincias y Ultramar, un año 8 pts. - Extranjero, 15 pts. anual.

Forjando Ideas

¿Quien al ver la primera educación de los niños no ha sentido dolor e indignación a la vez? Padres, deudos y amigos de los niños exitan a estos la violencia, el odio y la venganza. Ora el niño ha tropezado con una piedra y ha caído, se ha hecho daño y naturalmentellora; entonces, para que cese de llorar y para consolarle, maldicen la piedra, le dicen que es causa de su caída e instan al niño a que le de patadas como merecido castigo; ora el niño jugaba amigablemente con el perro o con el gato y estos cansados del juego, le han abandonado, el niño al echar de menos a los buenos animales ha empezado a lloriquear; entonces, para que no llore y para consolarle también, le dicen que el gato y el perro son malos y se les pegará y a veces si los animales se niegan a reanudar el juego con el niño se les propina una paliza; ora el niño jugaba deliciosamente con sus hermanitos mayores y estos involuntariamente le han hecho algún daño, el niño ha rompido a llorar y para consolarle no han hallado otro medio que pegar al hermanito que sin querer le había dañado a disgusto, y luego, en lugar de uno han sido dos que han llorado, y así en todo; siempre igual. Los hombres volcando la ceguera de su entendimiento y la maldad de su corazón en la mente y el corazón

tiernos del niño. Como compensación al mal otro mal. A un abuso se opone otro abuso; a una injusticia, otra injusticia; a una maldad, otra maldad; a una obstinación imbécil, otra obstinación imbécil; y así es lo que se combate, se desciende a lo que se conceptúa vil y como tal se combate; se cree que la posición que ocupa el enemigo es infame, se desciende hasta ella y se cree que se es digno y virtuoso. ¡Ah si se desterrara de entre nosotros la intolerancia y se habituara a reflexionar!

Los niños, creciendo y formándose en un medio donde todo es odio, violencia, castigo; donde no hay amor, comprensión, tolerancia ¿que serán cuando lleguen a ser hombres? ¡Pobres niños si al ser adolescentes no encontrais en vosotros mismos un antídoto para aniquilar tanta podredumbre que los nuestros pusieron en nuestra cabecita de niños pervertiendo todos nuestros sentimientos!

G. B.

Las rosas blancas

Es un día de últimos de junio; de mañana. El cielo está tegido de cirrus blancos que han impedido que el Sol besare la ciudad. Los gorriones pían con regocijo, las golondrinas arman una batahola y describen, raudas, líneas caprichosas en la atmósfera; la campana

de la Parroquia lanza al aire sus sonos isócronos y vibrantes en señal de llamada a misa a sus feligreses. Es fiesta y las calles son muy concurridas por gentes endomingadas. Oyese los cencerros de las cabras de un cabrero que reparte leche a domicilio y el silbido lejano de la locomotora.

En un jardín circundado por altas tapias hállase una joven. ¿Quince primaveras? ¿diez y seis? De mediana estatura, proporcionada, armónica, gracil, de andar rítmico hierático, que recuerda el de las mujeres de los buenos tiempos de Grecia, cuando todos los corazones selectos rendían culto fervoroso a la belleza y a la gracia. Es morena y viste luto ¿ha perdido un ser querido? Su cara está descolorida, su color al contrastar con el negro de su vestido y el negrísimo de su cabellera, rica, reluciente y ligeramente encrespada, semeja blanco como nieve. Tiene una expresión triste, diríase que la melancolía ha hecho presa en su alma virgen, que un dolor moral la ha herido y ha imprimido en su rostro las huellas de la angustia. Esta expresión melancólica la hace augusta y le presta un encanto especial. Con unas tijeras, sin apresuramientos, despacio y con serenidad tranquila y segura, va cortando las rosas blancas de sus tallos; cuando las ha cortado, una por una, las mira, con atención, obstinadamente, como si las quisiera arrancar un secreto o si quisiera descubrir en sus carolas un profundo misterio; a las mas hermosas, con unción religiosa, sin arrebatos pa-

sionales, las besa y sus pétalos nitidos y aromados se estremecen al recibir las perlas que se han despedido de los ojos tristes y negros de la moza.

Las rosas no se resisten a ser cortadas por aquellas manos liliales y parece que rien, y es indudable que en ellas tienen más encanto que en el rosal. Han comprendido el dolor que embarga el alma de la niña y se ofrecen, generosas, para endulzarlo; si hubieran sido otras manos las cortadoras se hubieren rebelado y hubiesen hecho recordar que junto a la rosa hay espinas; pero para la bella moza no han querido tener espinas; hubieran sido crueles pinchando aquellas manos blancas y delicadas y manchándolas con el rojo de su sangre; y ellas no han querido ser crueles, han querido respetar a un corazón dolorido y ser su sedante.

La tumba de las rosas ¿será un búcaro, serán las manos liliales de la hermosa niña, será la tumba de una madre? ¿Donde os marchistareis y os deshojareis rosas delicadas? Me atormenta pensar que quizá vuestro destino sea embellecer la tumba de una madre. Me atormenta, si, no por la madre—¿por qué por la madre si ya ha acabado todo para ella?—, sino por la hija. Es muy triste y doloroso, de una tristeza y un dolor intensos, recibir, en pena adolescencia, cuando el corazón alberga exquisitos sentimientos y la mente está poblado de infinitas ilusiones rosadas, tesoros inapreciables que permiten el milagro de vivir en un mundo ideal por radiceo, un rudo golpe moral que hace sorber la copa del dolor hasta sus heces.

Yo quisiera decirle a esta niña hermosa y atribulada: sé fuerte contra el dolor y saca de él la lección profunda que contiene, pues el dolor es el gran modelador, de voluntades y la voluntad es el timón de la barca que somos nosotros y que nos ha de guiar en los múltiples viajes por las rutas de los mares de la vida; instrúyete, edúcate, sé consciente; sé buena con los buenos y mala con los malos; odia lo vil y ama con impetu pasional todo lo grande y sublime.

G. B.

JUSTICIA

Un amigo con que cuento y que comercia al detalle abrió en espaciosa calle hermoso establecimiento.

El que al objeto acaricia de ser por justo aclamado a la tienda de *contado* la intituló «La Justicia».

Y al pasar dijo iracundo, mirando el letrero un hombre, ¡Cuántos con su augusto nombre comercian en este mundo!

URBANO.

Del periódico La Justicia año 1888.

Carnet del Cronista

32 años atrás

El día 12 de Noviembre de 1899 el Señor Gobernador D. Rafael Alvarez Sereix visitó el Santuario del Puig de Pollensa dejando escrito en el libro de visitas estas líneas: «Mas que el hermoso paisaje que se descubre desde esta altura, más aún que el sacerdote celebrando la misa en este santuario que trae a la memoria recuerdos gloriosos de pasadas edades, me ha entusiasmado conocer la piadosa costumbre de todos los pollensines que se descubren y rezan una salva a la Virgen del Puig desde la cruz lejana del camino al irse y al regresar...»

Pienso en el conmovedor espectáculo de los pobres soldados procedentes de Cuba, cuando descubrieron el santuario y cayeron de rodillas y rezaron...

Y pienso también, que por ley divina de compensación, ellos macilentos y enfermizos por las fatigas de la guerra y el hambre de la codicia ajena, elevarian los ojos llenos de lágrimas en lo alto de la montaña, mientras otros enriquecidos allá en Cuba, bajarían la mirada como avergonzados de su riqueza.

Au bilingüisma

Enemorat.—A mi m'encanta au bilingüisma.

Enemorada.—¿Y que es axó deu bilingüisma?

Enamorat.—Un article qu'han duit de Madrid, que póran parlá la llengo que vólen.

Enemorada.—¿Y que vols di amb axó?

Enemorat.—Que tú y jó, podriam festetjar en catalá y tamara que sempre está en los ulls cluts y las orellas badades en dirmós cualca paraula verdosa no mos entendría.

Enemorada.—Idó, ja pots comensá en volé.

Enemorat.—Noya, noya, noya, ¿dam un patunet?

Enemorada.—Pero ¿que pestes dius? Tu au fas porque no t'entengui mumare, y es que jo y tot no t'entench.

Enemorat.—Es que volía un pató.

Enemorada.—¡Aqueixa sí que la farias bona! Jo que no heyá res que me faji mes ásko que l'oló de peus.

Enemorat.—Pero no saps que un pató en catalá es un «beso» amb español. Pues, lo que te demanat es un «beso».

Enemorada.—Si mo hagueses demanat amb español pentura me hagueses fet boca; pero en catalá: ni tu ni au «pató» ja dormí s'ha dit!

El divorcio

En vista de la libertad que concede la República para divorciarse,

son muchos los casados que desean se ponga en vigor tal ley, para solicitarlo con la segunda intención de ingresar al Club de Solteros.

MALÁNIMA

Zarpazos

Aconsejamos a todos los republicanos de antes del 14 de Abril y en especial a los concejales: Se abstengan en absoluto de dejarse aconsejar por el *Soborno*, y en especial por *Cain*. pues éste último es el Angel malo que en forma de ser humano induce a todos los concejales de hasta la fecha a comer la fruta del árbol del Bien y del Mal sito en la Casa de la Villa.

Se rumorea que la U. P. organiza un nuevo partido disfrazado de republicano, llevando por antifaz dos o tres republicanos que han conseguido gracias al talisman que dicha U. P. posee para tales casos.

El objeto de dicho partido será, esperar la reacción, que es su sueño favorito.

Coincidencia fatal: El mismo día que las Cortes Constituyentes aprobaron el art. 24. Fueron colocados un crucifijo en la parte central de todas las escuelas públicas de Pollensa. Quien lo ordenó? Lo averiguaremos.

Sesión del Ayuntamiento del día 23.

Dejaron de asistir el Alcalde Sr. Pons y los concejales Sres. Morató y Jimenez.

Preside la Sesión el Teniente de Alcalde Sr. Bartolomé Cortés.

La Sala está atestada de público.

El Secretario da lectura al acta anterior.

También da lectura al texto de la Ley «En defensa de la República», calidad de la leche. Y varias instancias de obras.

Serra: Dice se dé lectura a la solicitud presentada por D. Rafael Salas, pidiendo autorización para construir un balcón saliente sito en el Cine Moderno de la calle de Moner. Una vez leída, pide que se atengan a lo solicitado, pues el balcón que actualmente se construye en dicho edificio es una gabina que no se parece en nada a un balcón.

Bibiloni: Propone se reclamen los toques de alarma para cuando los incendios.

El Alcalde accidental Sr. Cortés: Propone se corten los dos árboles de la plazuela de San Jorge, para luego plantar de nuevo.

Llobera: Replica al Cortés diciendo no estar conforme se destruyan dichos árboles y es de parecer que se planten de jóvenes.

Vicens: Estoy conforme con la opinión del Sr. Llobera. Así que aprobado.

El Alcalde accidental: Pone en conocimiento de que la carretera de San Vicente se debe conceder por pliego cerrado. Sobre este particular intervienen varios concejales, y por último, a petición del Señor Serra y Llobera se decide quede este asunto ocho días sobre la mesa, pues a pesar de lo mucho que se ha hablado de la carretera, desconocen en absoluto el asunto, ya que el Alcalde y Secretario siempre han dicho que era un asunto de absoluta incumbencia del Alcalde.

Todos tenemos hambre

Bien sabes que todos tenemos hambre: hambre de pan, hambre de amor, hambre de conocimiento, hambre de paz...

Este mundo es un mundo de hambrientos.

El hambre de pan, melodramática, sofianera, ostentosa, es la que más nos conmueve; pero no es la más digna de congobernarnos.

¿Que me dices del hambre del amor? ¿Que me dices de aquel que quiere que le quieran y pasa por la vida viendo en todas partes mujeres hermosas, sin que ninguna le dé una migaja de cariño?

¿Pues y el hambre de conocimiento?

¿El hambre del pobre de espíritu que ansía saber y choca brutalmente contra el zócalo de granito de la Esfinge?

¿Y el hambre de paz que atormenta al peregrino inquieto, obligado a desgarrarse los pies y el corazón en los caminos?

Todos tenemos hambre, sí, y todos por lo tanto podemos hacer caridad.

Aprende a conocer el hambre del que te habla... en el concepto de que, fuera del hambre de pan, todas se esconden. Cuanto más inmensas, más escondidas...

AMADO NERVO
«DE ESTUDIOS»

¡Trabaja!

Sedentario sacerdote que habitas amplios conventos y que a la sombra de un árbol que ha de verse un día seco vives cómoda existencia con el estómago lleno; dime, si tienes conciencia, si es justo, lógico y recto tu proceder. Si mereces, no trabajando, el sustento y el bien que te proporcionan unos secuaces decretos. Si eres imagen de Cristo, que fué siempre justo y bueno, comprenderás que cometes con tu hermano sacrilegios, pues que le absorbes el fruto que sus brazos produjeron sin que los tuyos, robustos,

se pongan en movimiento.

¡Trabaja! deja la vida holgada del Monasterio, y si de adorar a un ídolo tienes fervientes deseos ídolatra al Dios Trabajo, que es un dios muy justo y bello. que al corazón ennoblece y da a nuestra mente acierto, y hace agradable la vida preservándola del tedio.

RAFAEL COMICHE CARMONA
«DE ESTUDIOS»

Hechos y palabras

**Como habla el Papa
Como contesta el pueblo**

Hace días promulgó el Papa una enciclica contra la limitación de nacimientos.

Entre otras cosas, decía el jefe de la Iglesia católica:

«El fin principal del matrimonio es criar y educar a los hijos. Pero hay quien se atreve a declarar la sucesión como una carga y llega hasta a aconsejar que los esposos deben limitar los hijos por medios antinaturales. Semejante crimen es aceptado por algunos que sienten aversión contra la bendición de los hijos, y por otros cuya situación económica les hace difícil la carga de los hijos.

»Pero no hay ninguna razón que pueda justificar semejante pecado contra la naturaleza.

»El deber para con Dios no puede ser burlado por razones terrenales.»

Y así, en ese tono, siguen varias páginas inspiradas por gracia divina al Papa.

Pero una revista alemana, la A. Y. Z., ha hecho una encuesta entre varias mujeres trabajadoras de Alemania, en que se les pregunta qué les parece la enciclica del Papa. He aquí breves trozos de algunas de las contestaciones.

Ana Gras, encuadernadora, de 38 años, de Berlín, ha contestado:

«A mi no puede hacerme ningún reproche el Papa... He dado trece hijos al mundo. Tres murieron al nacer. De los diez restantes han muerto tres. Otros dos los he tenido que llevar a la Inclusa. Ahora me encuentro con cinco hijos pequeños y su padre parado forzosamente. Tengo una habitación y una cocina

para todos, sin luz y sin ventilación.

»Yo deseo hacerle al Papa un par de preguntas: ¿Qué ha hecho el Papa y la Iglesia para preservar a nuestros hijos del hambre y las enfermedades? ¿Cómo puede el Papa condenar la limitación de nacimientos si no condena la explotación económica que se hace de las madres? Es, naturalmente, más fácil sentarse en un lujoso palacio y dictar encíclicas, que contestar a mis sencillas preguntas.»

Francisca Ferz, metalúrgica, 28 años, Berlín:

«Si estoy en condiciones económicas de tener un hijo lo tengo. Si no, ya sé lo que tengo que hacer. Lo que ordena el Papa nos importa un pito. Debiera él vivir como nosotros, cuatro hijos y el hambre a la puerta, y entonces podría darnos consejos. También se vuelve el Santo Padre contra el trabajo de las mujeres. ¿Cree el Santo Padre que trabajamos por gusto? Un obispo católico gana 400.000 marcos al año; si nuestros maridos, en vez de ser parados forzosos ganaran la centésima parte, no necesitaríamos nosotras agotarnos en el torno hasta la muerte ni someter nuestra vida al ritmo de las máquinas.»

De «Estudios».

Anuncios breves

Precios por una sola publicación:
Hasta tres líneas . . . 0'30 pts.
Cada línea subsiguiente 0'10 »

Fábrica de Hielo y gaseosas de Damián Cerdá. Huerto de la Portallada, POLLENSA.

«**Garage Imperial**» Autos de alquiler Antonio Vilanova. Huerto de la Portallada Teléfono, 2. POLLENSA. Sucursal en el Puerto.

Electricista. Miguel Vilanova Vives Desbach, 13. POLLENSA.

Instalaciones y reparaciones eléctricas de Jaime Cánaves. Antonio Maura, 16 POLLENSA.

Garage Cuch. Autos de alquiler Adán Dhiel 15, Teléfono, 2-8. POLLENSA.

Reparaciones de bicicletas. Precios muy económicos. Juan Moragues. Torres, 1 POLLENSA.

EJERCICIO DE 1931

Resúmen del presupuesto ordinario de gastos e ingresos del Ayuntamiento de Pollensa que rigió en el último año de la Dictadura

GASTOS*(Conclusión)***CAPITULO 8.º=DERECHOS Y TASAS**

	Epígrafes	TOTAL Artículo	TOTAL Capítulo
ARTICULO 1.º Por prestación de servicios	Por lo que se calcula se recaudará con la aplicación del sello municipal	500'—	
	Por id. id. id. de la venta de sepulturas	4000'—	
	» » » » licencias para construcciones	700'—	
	» » » » por placas para bicicletas etc.	6600'—	
	» » » » la aplicación del servicio de la Cortera	300'—	
	» » » » por el Matadero	3201'—	
	» » » » » pesas y medidas (Romana).	1350'—	
	» » » » » del carro de carnes.	150'—	
	» » » » » reconocimiento domiciliario de reses de cerda	3000'—	19801'—
ARTICULO 2.º Por aprovechamientos especiales	Por lo que se calcula se ingresará por el arbitrio sobre la venta de la plaza	6231'—	
	Por id. id. en la pescadería	1851'—	
	» » » » el Mercado	309'—	8391'—

28192'—

CAPITULO 9.º=CUOTAS, RECARGOS Y PARTICIPACIONES

ARTICULO 1.º Impuestos, Créditos	Por el 20% de la cuota del Tesoro de la contribución territorial, riqueza urbana	4248'65	
	Por el 20% de la cuota del Tesoro de la contribución industrial y de comercio	6000'—	
	Por el 50% de las cédulas personales.	2425'77	
	Por la participación de la Patente de autos	12500'—	25174'42
ARTICULO 2.º Participaciones y recargos	Por el recargo del 32% sobre la contribución industrial y de comercio	10100'—	
	Por el recargo sobre el impuesto del Estado sobre el consumo de gas y electricidad	3000'—	13100'—

38274'42

CAPITULO 10.º=IMPOSICION MUNICIPAL

ARTICULO 1.º Arbitrios sobre artículos destinados al consumo	Por el arbitrio sobre el consumo de carnes frescas y saladas y volatería	43000'—	
	Por id. sobre el consumo de bebidas espirituosas y alcoholes	15000'—	58000'—
ARTICULO 4.º Arbitrios sobre inquilinatos	Por el arbitrio sobre el inquilinato.	4000'—	4000'—
ARTICULO 7.º Pompas fúnebres	Por el arbitrio sobre pompas fúnebres.	500'—	500'—
ARTICULO 10.º Prestación personal	Por lo que se calcula producirá la reducción a metálico de los servicios de la prestación personal	7000'—	7000'—

69500'—

CAPITULO 11.º=MULTAS

Artículo único Multas	Por lo que se calcula se recaudará con la imposición de multas.	200'—	200'—	200'—
---------------------------------	---	-------	-------	-------

CAPITULO 15.º=RESULTAS

ARTICULO 1.º Existencia ejercicio anterior	Por la existencia en caja en 31 diciembre 1930.	7774'11	7774'11	
ARTICULO 4.º Créditos pendientes de cobro	Por los créditos pendientes de cobro, procedentes de ejercicios cerrados	67216'06	67216'06	74990'17